

Priročnik

Pred začetkom...

Priročnik vsebuje navodila za nastavitvev in uporabo slušalke BeoCom 2 s postajo BeoLine.

Slušalko lahko uporabljate tudi z drugimi postajami kot npr. BeoCom 6000, BeoLine PSTN ali BeoLine ISDN. Če boste slušalko uporabljali z eno od teh postaj, bodo nekatere funkcije delovale drugače ali pa ne bodo na voljo. Razlike so opisane v tem priročniku.

Vsakodnevna uporaba, 4

Spoznajte, kako opravljati in sprejemati klice, nastavljanje glasnosti slušalke, klicati iz telefonskega imenika, klicati s seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list) in seznama za ponovno izbiranje (Redial list), številko po klicu shraniti v telefonski imenik in utišati zvonjenje slušalke.

Napredna opravila, 14

Spoznajte, kako vnašati, urejati in brisati imena ter številke v telefonskem imeniku, shranjevati številke iz seznama za ponovno izbiranje (Redial list) in iz seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list), brisati vsebino seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list) in seznama za ponovno izbiranje (Redial list)*, klicati in shranjevati interne številke, določiti primarno številko in nastaviti glasnost nekaterih avdio ali video izdelkov Bang & Olufsen.

Nastavljanje lastnosti, 26

V tem poglavju je podan pregled menija *Settings* (nastavitve). Spoznajte na primer, kako prijaviti slušalko v postajo, nastaviti uro in datum ter izbrati nastavitve zvonjenja.

Uporaba več slušalk v sistemu, 29

Spoznajte, kako slušalko nastaviti za osebno ali skupno rabo, poklicati drugo slušalko, posredovati zunanje klice ter opravljati notranje konferenčne klice.

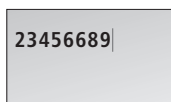
Stvarno kazalo, 34

**Ta možnost je na voljo le, če slušalko uporabljate s postajo BeoLine.*

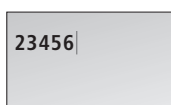
Opravljanje in sprejemanje klicev

Za začetek in konec klica se na slušalki BeoCom 2 uporablja tipka **1**. Telefon med klicem prikazuje čas trajanja klica in številko ali ime klicane osebe. Če klica ne želite sprejeti, lahko zvok zvonjenja utišate.

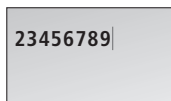
0-9



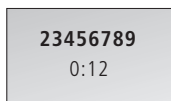
C



0-9



1



Klicanje...

- > S številskimi tipkami vnesite telefonsko številko.
- > Števko popravite tako, da krmilno kroglico potisnete v levo ali desno in s tem premaknete kazalček v položaj desno od ustrezne številke, ki jo nato izbrišete s pritiskom tipke C.
- > Če želite klicati, pritisnite tipko **1**. Prikažeta se čas trajanja klica in ime, če je shranjeno v imeniku.
- > Pritisnite tipko **1**, da končate klic. Klic lahko končate tudi tako, da slušalko postavite v polnilnik.

Sprejemanje klica...

- > Če želite sprejeti klic, pritisnite tipko **1**.
- > Če želite končati klic, pritisnite tipko **1**. Klic lahko končate tudi tako, da slušalko postavite v polnilnik.

Utišanje zvoneče slušalke...

- > Če želite utišati zvonjenje pri dohodnem klicu, pritisnite C.

Če kličete številko ali prejmete klic s številke, ki ni shranjena v telefonskem imeniku, se po končanem pogovoru na prikazovalniku pojavi poziv, da jo shranite. Za več informacij preberite razdelek *Shranjevanje številke po klicu* na strani 7.

Znak za prosto linijo dobite tako, da pred vnosom številke pritisnete **1**.

Zvonjenje slušalke lahko utišate, če potrebujete tišino. Ko je slušalka utišana, je zvonjenje izklopljeno, vendar se dohodni klici še vedno beležijo v meniju *New calls* (novi klici), kot je opisano na strani 6 v navodilih "Prvi koraki".

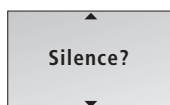
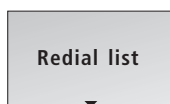
Utišanje zvonjenja slušalke...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > Krmilno kroglico potiskajte navzdol, dokler se ne pojavi *Silence?* (utišam?), nato pa pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se za trenutek pojavi obvestilo *Silence selected* (utišanje izbrano), ko pa slušalka preide v stanje pripravljenosti, se obvestilo spremeni v *Silenced* (utišano).

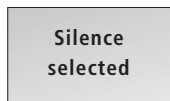
Vklop zvonjenja slušalke...

- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za vklop zvonjenja. Na prikazovalniku se pojavi *Silence off?* (izklop utišanja?).
- > Pritisnite **OK**. Zvonjenje je vklopljeno. Na prikazovalniku se za trenutek pojavi obvestilo *Silence off – selected* (izklop utišanja – izbrano), slušalka pa se vrne v stanje pripravljenosti.

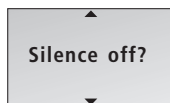
OK



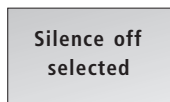
OK



OK

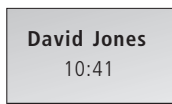
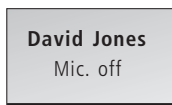
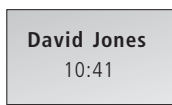
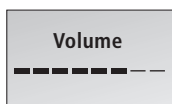
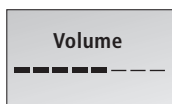
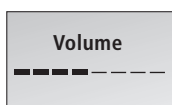


OK



Glasnost in mikrofoni

Med klicem lahko glasnost nastavljate s krmilno kroglico. Prav tako lahko izklopite mikrofoni, če ne želite, da bi oseba na drugi strani slišala vaš pogovor z osebo v prostoru.




Spreminjanje glasnosti slušalke...

> Krmilno kroglico potisnite navzgor ali navzdol, da nastavite glasnost slušalke.

Izbrana nastavitvev glasnosti (z izjemo dveh najvišjih nastavitev) velja za vse naslednje klice, dokler glasnosti ponovno ne spremenite.

Vklop in izklop mikrofona med klicem...

> Pritisnite , da izklopite mikrofoni.

Na prikazovalniku se pojavi *Mic. off* (mikrofoni izklopljen), slušalka pa piska v kratkih intervalih, dokler mikrofona ponovno ne vklopite.

> Pritisnite , da mikrofoni ponovno vklopite.

Po klicu vas telefon vpraša, ali želite shraniti številko v telefonski imenik, če ta v njem še ni shranjena. Shranite lahko vrsto številke (doma, v službi, mobilni telefon) in poleg nje vnesete še ime. Imenom, ki so že shranjena v telefonskem imeniku, lahko prav tako dodajate številke.

Po klicu...

- > Na prikazovalniku se prikažeta številka in poziv, da shranite številko v telefonski imenik. Če ste ob klicu prejeli podatke o identifikaciji klicatelja, se ti tudi prikažejo.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za shranjevanje številke. Na prikazovalniku se pojavi *New name?* (novo ime?). Če želite številko dodati imenu, shranjenemu v telefonskem imeniku, preglejte naslednjo stran.
- > Pritisnite **OK**, če številka pripada imenu, ki še ni shranjeno v telefonskem imeniku. Na prikazovalniku se pojavi vrstica za vnos črk.
- > ...za izbiro črk imena potiskajte **krmilno kroglico** v levo ali desno. Če želite preklopiti med velikimi in malimi črkami, izberite *Aa*, za vnos posebnih znakov vašega jezika pa izberite *A@.**
- > Pritisnite **OK**, da shranite izbrano črko. Če shranite veliko črko, kazalček preide v zapis malih črk. Če shranite presledek ali simbol, kazalček preide v zapis velikih črk.
- > Za vnos številke uporabite številske tipke.
- > Ko končate zapisovanje imena, potisnite **krmilno kroglico** v levo ali desno, da kazalček pomaknete na simbol .
- > Pritisnite **OK**, da shranite ime. Na prikazovalniku se pojavi poziv za izbiro vrste številke.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete bodisi *Home*, *Mobile* ali *Work* (doma, mobilni telefon ali v službi), in pritisnite **OK**, da shranite izbiro.

23456789
Store number?

OK

23456789
New name?

OK

▼
 Aa ABCDEF...

◀ ▶

OK

David Jones|
▼
 Aa abcdef...

OK

Number type
Home?

OK

Home
stored

Sledi nekaj nasvetov, ki vam lahko pomagajo, da boste lažje našli vnose v telefonskem imeniku:

- Ko vnašate imena zakoncev, razvrstite osebna imena po abecednem vrstnem redu;
- Ko vnašate imena sodelavcev, najprej vnesite ime podjetja;
- Ko vnašate imena prijateljev otrok, začnite z začetnico otrokovega imena.

▲
23456789
Add to name?

OK

First letter:
▼
A DEGHKOPST...

◀ ▶

First letter:
▼
A DEGHKOPST...

OK

▲
David Jones
▼

OK

Number type
Home?

OK

Home
stored

Dodajanje številke k imenu v telefonskem imeniku...

- > Ko se na prikazovalniku pojavi poziv za shranjevanje novega imena, potisnite **krmilno kroglico** navzdol, da izberete *Add to name?* (dodam k imenu?), in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavijo prve črke imen, shranjenih v telefonskem imeniku.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte v levo ali desno, da izberete prvo črko imena, in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi prvo ime, ki se začne z izbrano črko.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzgor ali navzdol, da izberete ime, in pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za izbiro vrste številke.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete bodisi *Home*, *Mobile* ali *Work* (doma, mobilni telefon ali v službi), in pritisnite **OK**, da shranite izbiro.

Ko telefona ne uporabljate, lahko krmilno kroglico uporabite za neposredno iskanje po celotnem seznamu imen v telefonskem imeniku.

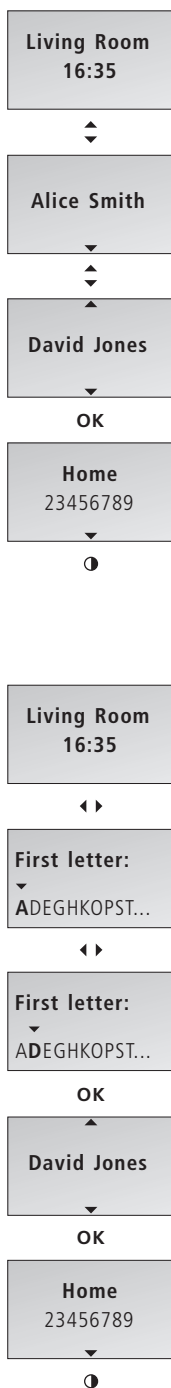
Če je v telefonskem imeniku malo vnosov...

- > Krmilno kroglico potiskajte navzgor ali navzdol, da preiščete telefonski imenik, in pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za izbiro vrste številke.
- > Krmilno kroglico potisnite navzdol, da izberete vrsto številke, in pritisnite **1** za klicanje.

Če je v telefonskem imeniku veliko vnosov...

- > Krmilno kroglico potisnite v levo ali desno, da odprete telefonski imenik. Črke, ki se pojavijo na prikazovalniku, ustrezajo prvim črkam vnosov v telefonskem imeniku.
- > Krmilno kroglico potiskajte v levo ali desno, da izberete prvo črko.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost iskanja po imenih, ki se začnejo z izbrano črko.
- > Krmilno kroglico potisnite navzgor ali navzdol, da preiščete imena.
- > Po izbiri imena pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za iskanje po vrsti številke.
- > Krmilno kroglico potisnite navzdol, da izberete vrsto številke.
- > Za klicanje pritisnite tipko **1**.

**Več informacij o izbiri primarne številke pri imenu najdete na strani 25.*



Uporaba ponovnega izbiranja

Living Room
16:35

OK

Redial list

OK

David Jones
11:24 2 Jan

OK

David Jones
Call?

OK

Home
23456789

Mobile
34567890

●

David Jones
11:24 2 Jan

OK

David Jones
Details?

OK

David Jones
2:44

Funkcija ponovnega izbiranja shrani 24 klicanih telefonskih števil. Poleg klicane številke si lahko ogledate tudi čas, datum in trajanje klica. Namesto številke se prikaže ime, če ste ga vnesli v imenik telefona. Notranji klici se na seznamu za ponovno izbiranje ne beležijo.

Klicanje s seznama za ponovno izbiranje...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > Če se na prikazovalniku ne pojavi *Redial list* (seznam za ponovno izbiranje), potiskajte **krmilno kroglico** navzdol, dokler se *Redial list* ne prikaže.
- > Pritisnite **OK**, da odprete seznam za ponovno izbiranje.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete ime ali številko. Če pri določeni številki nekoliko počakate, se bosta začela izmenično prikazovati ime in vrsta številke.
- > Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi poziv za klicanje.
- > Pritisnite **OK**. Če je pod tem imenom shranjena le ena številka ali če številka ni shranjena v telefonskem imeniku, se vzpostavi klic.
- > Če so pod imenom shranjene tudi druge vrste števil, potisnite **krmilno kroglico** navzdol, da izberete vrsto številke, in pritisnite ● za klicanje.

Prikaz informacij o izbranem odhodnem klicu...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Details?* (podrobnosti?).
- > Pritisnite **OK**. Prikazeta se telefonska številka in čas trajanja klica.

Telefonske številke na seznamu za ponovno izbiranje lahko shranite neposredno v telefonski imenik. Za več informacij preberite razdelek *Shranjevanje števil s seznama za ponovno izbiranje in seznama s podatki o identifikaciji klicatelja* na strani 19.

Skupen seznam za ponovno izbiranje uporabljajo le slušalke, ki so nastavljene za skupno rabo. Za več informacij preberite razdelek *Slušalka v "osebni" ali "skupni" rabi* na strani 31.

Brisanje številke s seznama za ponovno izbiranje...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > Če se na prikazovalniku ne pojavi *Redial list* (seznam za ponovno izbiranje), potiskajte **krmilno kroglico** navzdol, dokler se *Redial list* ne prikaže.
- > Pritisnite **OK**, da odprete seznam za ponovno izbiranje.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete ime ali številko.
- > Pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Delete call?* (izbrišem klic?).
- > Pritisnite **OK**, da izbrišete izbrani vnos.

Living Room
16:35

OK

Redial list
▼

OK

David Jones
11:24 2 Jan
▼

OK

▲
David Jones
Delete call?

OK

David Jones
Call deleted

Uporaba identifikacije klicatelja

Zadnjih 24 številke prejetih klicev se shrani na seznam s podatki o identifikaciji klicatelja. Če je ime skupaj s številko že shranjeno v telefonskem imeniku, se prikaže shranjeno ime, četudi ponudnik telefonskih storitev posreduje podatke o identifikaciji klicatelja. Enake številke se na seznam shranijo le enkrat in sicer zadnji klic. Za to funkcijo morate pri ponudniku telefonskih storitev naročiti storitev identifikacije klicatelja.

Living Room
16:35

OK

Caller ID list

OK

David Jones
11:24 2 Jan

OK

David Jones
Call?

OK

Home
23456789

Mobile
34567890

●

Klicanje s seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list)...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se ne pojavi *Caller ID list* (seznam s podatki o identifikaciji klicatelja), in pritisnite **OK**, da odprete seznam.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete ime ali številko. Če pri določeni številki nekoliko počakate, se bosta začela izmenično prikazovati ime in vrsta številke.
- > Pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi poziv za klicanje.
- > Pritisnite **OK**. Če je pod tem imenom shranjena le ena številka ali če številka ni shranjena v telefonskem imeniku, se vzpostavi klic.
- > Če so pod imenom shranjene tudi druge vrste številke, potisnite **krmilno kroglico** navzdol, da izberete vrsto številke, in pritisnite ● za klicanje.

Prikaz informacij o izbranem dohodnem klicu...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Details?* (podrobnosti?).
- > Pritisnite **OK**. Prikaže se številka klica.

Brisanje številke s seznama s podatki o identifikaciji klicatelja...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se ne pojavi *Caller ID list* (seznam s podatki o identifikaciji klicatelja), in pritisnite **OK**, da odprete seznam.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete ime ali številko.
- > Pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Delete?* (izbrišem?).
- > Pritisnite **OK**, da izbrišete izbrani vnos.

Telefonske številke na seznamu s podatki o identifikaciji klicatelja lahko shranite neposredno v telefonski imenik. Za več informacij preberite razdelek *Shranjevanje števil s seznama za ponovno izbiranje in seznama s podatki o identifikaciji klicatelja* na strani 19.

Podatki o klicatelju pri določenem klicu morebiti ne bodo na voljo kljub naročnini na storitev identifikacije klicatelja. Med dohodnim klicem se lahko na prikazovalniku pojavijo naslednja obvestila*:

- *Anonymous* (skrita številka) ... Klic s številke, ki ni javno dostopna;
- *No Caller ID* (ni podatkov o identifikaciji klicatelja) ... Ponudnik storitev ne omogoča storitve identifikacije klicatelja;
- *International* (mednarodni klic) ... Podatki o mednarodnem klicu niso na voljo.

*Ponudnik storitev lahko posreduje tudi drugačna obvestila.



Vnašanje novega imena in številke v telefonski imenik

Ime in številko lahko v telefonski imenik shranite kadar koli. Številka ima lahko do 48 števk, ime pa do 25* znakov. Shranite lahko do 200 vnosov.

23456789
Store number?

OK

23456789
New name?

OK

▼
☐ Aa ABCDEF...

◀▶
OK

David Jones|
▼
☐ Aa abcdef...

OK

Number type
Home?

OK

Home
stored

Vnašanje številke...

- > S številskimi tipkami vnesite telefonsko številko.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za shranjevanje številke. Na prikazovalniku se pojavi *New name?* (novo ime?). Če želite številko dodati imenu, shranjenemu v telefonskem imeniku, preglejte naslednjo stran.
- > Pritisnite **OK**, če številka pripada imenu, ki še ni shranjeno v telefonskem imeniku. Na prikazovalniku se pojavi vrstica za vnos črk. Zdaj lahko vnesete ime.

Vnašanje imena...

- > ...za izbiro črk imena potiskajte **krmilno kroglico** v levo ali desno. Če želite preklopiti med velikimi in malimi črkami, izberite Aa, za vnos posebnih znakov vašega jezika pa izberite A@.*
- > Pritisnite **OK**, da shranite izbrano črko. Če shranite veliko črko, kazalček samodejno preide v zapis malih črk. Če shranite presledek ali simbol, kot na primer "&", kazalček samodejno preide v zapis velikih črk.
- > Do konca "vnesite" ime.
- > Za vnos številke uporabite številke tipke.
- > Ko končate zapisovanje imena, potisnite **krmilno kroglico** v levo ali desno, da kazalček pomaknete na simbol ☐.
- > Pritisnite **OK**, da shranite ime. Na prikazovalniku se pojavi poziv za izbiro vrste številke.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete bodisi *Home*, *Mobile* ali *Work* (doma, mobilni telefon ali v službi), in pritisnite **OK**, da shranite izbiro.

Vse slušalke, ki so nastavljene za skupno rabo, uporabljajo skupna imena in številke. Za več informacij preberite razdelek *Slušalka v "osebni" ali "skupni" rabi* na strani 31.

*Če ne uporabljate postaje BeoLine, lahko ime vsebuje največ 16 znakov, funkciji Aa in A@ pa nista na voljo.

**Dodajanje številke k imenu
v telefonskem imeniku...**

- > Ko se na prikazovalniku pojavi poziv za shranjevanje novega imena, potisnite **krmilno kroglico** navzdol, da izberete *Add to name?* (dodam k imenu?), in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavijo prve črke imen, shranjenih v telefonskem imeniku.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte v levo ali desno, da izberete prvo črko imena, in pritisnite **OK**. Na prikazovalniku se pojavi prvo ime, ki se začne z izbrano črko.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzgor ali navzdol, da izberete ime, in pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za izbiro vrste številke.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete bodisi *Home*, *Mobile* ali *Work* (doma, mobilni telefon ali v službi), in pritisnite **OK**, da shranite izbiro.

▲
23456789
Add to name?

OK

First letter:
▼
ADEGHKOPST...

◀▶

First letter:
▼
ADEGHKOPST...

OK

▲
David Jones
▼

OK

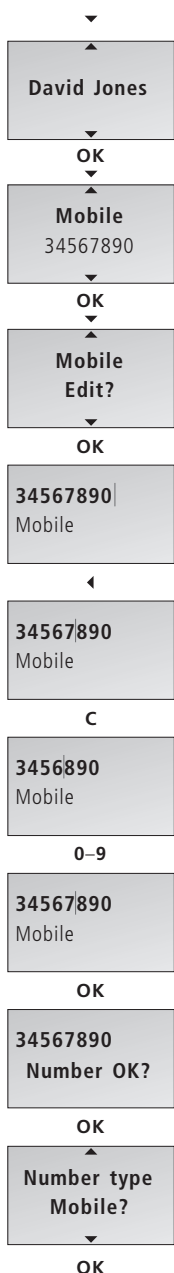
Number type
Home?

OK

Home
stored

Urejanje imena ali številke v telefonskem imeniku

Vnose v telefonskem imeniku, ki običajno vsebujejo ime in najmanj eno številko, lahko urejate kadar koli.



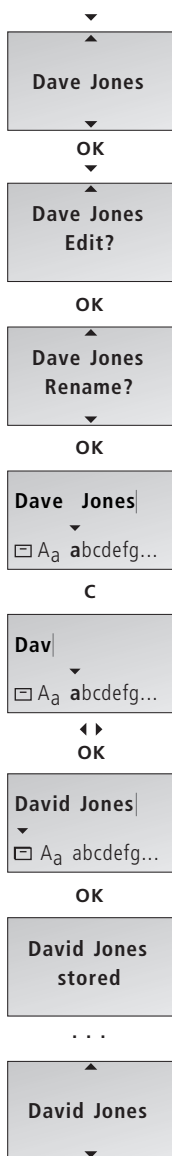
Urejanje imena v telefonskem imeniku...

- > **Krmilno kroglico** potisnite navzgor ali navzdol, da izberete ime.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za izbiro vrste številke.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete vrsto številke, in pritisnite **OK**, da prikazete možnosti.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Edit?* (uredim?).
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za urejanje številke.
- > Za izbiro številke, ki bi jo radi uredili, potisnite **krmilno kroglico** v levo.
- > Pritisnite **C**, da izbrišete številko levo od kazalčka.
- > Vnesite novo številko.
- > Zgornje tri korake ponovite za vsako številko, ki jo želite urediti.
- > Ko končate urejanje številke, pritisnite **OK**.
- > Na prikazovalniku se pojavi poziv, da potrdite, ali je vnos številke pravilen.
- > Pritisnite **OK**, da potrdite. Na prikazovalniku se pojavi poziv za izbiro vrste številke.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete vrsto številke, in pritisnite **OK**, da jo shranite.

Urejanje imena...

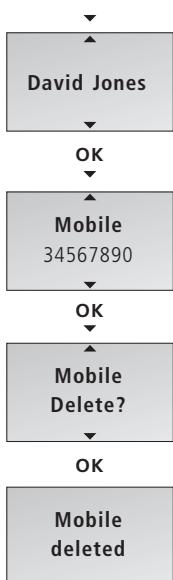
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzgor ali navzdol, da izberete ime, in pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne pojavi *Edit?* (uredim?), in pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne pojavi *Rename?* (preimenujem?), in pritisnite **OK**.
- > Če je ime pravilno, pritisnite **OK**. Sicer...
- > ...za izbiro črk imena potiskajte **krmilno kroglico** v levo ali desno.
- > Pritisnite **OK**, da shranite izbrano črko. Če shranite veliko črko, kazalček samodejno preide v zapis malih črk. Če shranite presledek ali simbol, kot na primer "&", kazalček samodejno preide v zapis velikih črk.
- > Pritisnite **C**, da izbrišete črko levo od kazalčka.
- > Do konca vnesite ime.
- > Za vnos števil uporabite številske tipke.
- > Ko končate zapisovanje imena, potisnite **krmilno kroglico** v levo ali desno, da kazalček pomaknete na simbol .
- > Pritisnite **OK**, da shranite ime.

Če želite za isto osebo v telefonskem imeniku vnesti dodatno številko, morate novo številko vnesti tako, kot je opisano na strani 14. Z urejenim vnosom nadomestite prejšnji vnos v telefonskem imeniku.



Brisanje imena ali številke v telefonskem imeniku

Imena in številke, shranjene v telefonskem imeniku, lahko izbrišete.

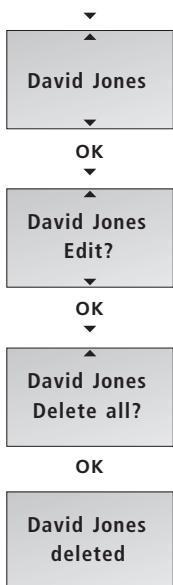


Brisanje posamezne številke...

- > Krmilno kroglico potisnite navzgor ali navzdol, da izberete ime.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za izbiro vrste številke.
- > Krmilno kroglico potisnite navzdol, da izberete vrsto številke, in pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > Krmilno kroglico potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne pojavi *Delete?* (izbrišem?), in pritisnite **OK**, da izbrišete številko.

Brisanje imena in vseh številk, ki so z njim shranjene...

- > Krmilno kroglico potisnite navzgor ali navzdol, da izberete ime.
- > Pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > Krmilno kroglico potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne pojavi *Edit?* (uredim?), in pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > Krmilno kroglico potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Delete all?* (izbrišem vse?), in pritisnite **OK**. Izbrano ime in vse številke, ki so z njim shranjene, se izbrišejo.



Shranjevanje številke s seznama za ponovno izbiranje in seznama s podatki o identifikaciji klicatelja

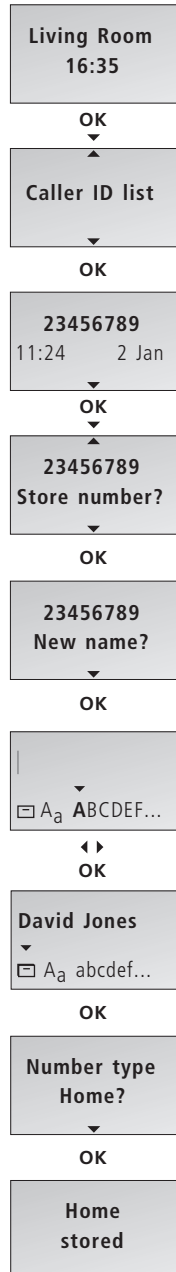
Telefonske številke s seznama za ponovno izbiranje in seznama s podatki o identifikaciji klicatelja lahko shranite v telefonski imenik in jih poimenujete.

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se ne pojavi *Redial list* (seznam za ponovno izbiranje) ali *Caller ID list* (seznam s podatki o identifikaciji klicatelja), in pritisnite **OK**, da odprete seznam.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete številko, in pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Store number?* (shranim številko?), in pritisnite **OK**.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za shranjevanje številke. Na prikazovalniku se pojavi *New name?* (novo ime?). Če želite številko dodati imenu, shranjenemu v telefonskem imeniku, preglejte stran 15.
- > Pritisnite **OK**. Zdaj lahko vnesete ime.

Vnašanje imena...

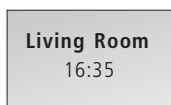
- > ...potiskajte **krmilno kroglico** v levo ali desno, da izberete črke imena. Če želite preklopiti med velikimi in malimi črkami, izberite Aa, za vnos posebnih znakov vašega jezika pa izberite A@.*
- > Pritisnite **OK**, da shranite izbrano črko. Če shranite veliko črko, kazalček samodejno preide v zapis malih črk.
- > Do konca vnesite ime.
- > Za vnos številke uporabite številske tipke.
- > Ko končate zapisovanje imena, potisnite **krmilno kroglico** v levo ali desno, da kazalček pomaknete na simbol .
- > Pritisnite **OK**, da shranite ime. Na prikazovalniku se pojavi poziv za izbiro vrste številke.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete bodisi *Home*, *Mobile* ali *Work* (doma, mobilni telefon ali v službi), in pritisnite **OK**, da shranite izbiro.

*Funkcija je na voljo le, če slušalko uporabljate s postajo BeoLine.

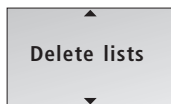
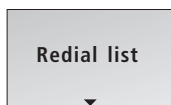


Brisanje vsebine seznama s podatki o identifikaciji klicatelja ali seznama za ponovno izbiranje

Vsebino seznamov lahko kadar koli izbrišete.



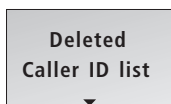
OK



OK



OK



Brisanje vsebine seznama...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se ne pojavi *Delete lists?* (izbrišem seznama?), nato pa pritisnite **OK**.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se ne pojavi *Caller ID list?* (seznam s podatki o identifikaciji klicatelja?) ali *Redial list?* (seznam za ponovno izbiranje?), in pritisnite **OK**, da izbrišete vsebino seznama.

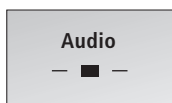
Če je slušalka nastavljena na *personal* (osebna raba), kot je opisano na strani 31, se izbriše samo vsebina seznama na slušalki. Če je slušalka nastavljena na *common* (skupna raba), se seznam izbriše na vseh slušalkah, nastavljenih na *common* (skupna raba).

Nastavljanje glasnosti na avdio/video izdelkih

Glasnost vaših avdio ali video izdelkov Bang & Olufsen lahko spreminjate neposredno s slušalke. Najprej izberite, kateri vir zvoka (avdio ali video) želite nastaviti.



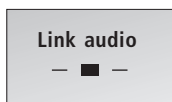
A·V



A·V



A·V



A·V



Nastavljanje glasnosti avdio ali video sistema...

- > Večkrat pritisnite **A·V**, dokler se na prikazovalniku ne pojavi želeni sistem.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzgor ali navzdol, da nastavite glasnost.

Med zvonjenjem telefona lahko glasnost izdelka Bang & Olufsen nastavite, ne da bi pred tem pritisnili gumb A·V. Krmilno kroglico preprosto potisnite navzgor ali navzdol. Tako lahko nastavite samo glasnost tistega izdelka, ki ste ga nazadnje upravljali s slušalko.

Klicanje in shranjevanje internih števil v telefonski imenik

Če bi radi poklicali eno od internih števil, kot jih na primer uporabljajo banke in druga podjetja s telefonskimi centralami, morate pred interno številko vnesti premor. V telefonski imenik shranite glavno številko, premor in interno številko. Številko lahko nato kličete iz telefonskega imenika.

Neposredno klicanje interne številke...

- > S številskimi tipkami vnesite glavno telefonsko številko.
- > Za klicanje pritisnite tipko **0**. Počakajte na vzpostavitev povezave.
- > Vnesite interno številko.
- > Pritisnite tipko **0**, da končate klic.

Shranjevanje interne številke v telefonski imenik...

- > Vnesite glavno telefonsko številko.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za vnos premora.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Insert pause?* (vstavim premor?), in pritisnite **OK**.
- > Vnesite interno številko.
- > Dvakrat pritisnite **OK**, da shranite vnos. Zdaj lahko poimenujete številko, kot je opisano na strani 14.

Premor lahko v številko vnesete tudi tako, da pritisnete **0**.

0-9

12345678|

0

12345678
0:03

0-9

1234567811
0:05

0-9

12345678|

OK
▼

12345678
Insert pause?

OK

12345678-

0-9

12345678-11

OK

12345678-11
Store number?

OK

>> *Klicanje in shranjevanje internih števil v telefonski imenik*

Living Room
16:35



David Jones



OK



Work
12345678-11



David Jones
0:01

...

12345678-11
Continue?

OK

David Jones
0:12

Klicanje interne številke iz telefonskega imenika...

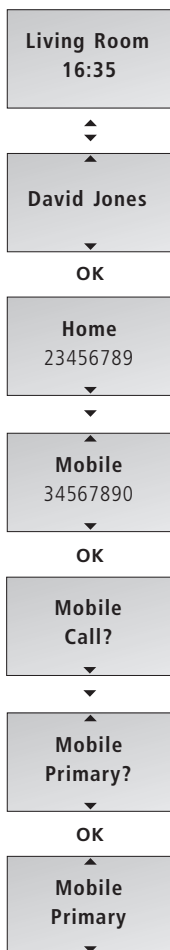
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzgor ali navzdol, da preiščete ves telefonski imenik.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za izbiro številke.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete številko.
- > Za klicanje pritisnite tipko **●**. Telefon pokliče glavno telefonsko številko.
- > Na prikazovalniku se pojavi poziv za nadaljevanje. Pritisnite **OK**, da pokličete interno številko.

Če ste pod posamezno ime shranili več števil, lahko tisto, ki jo pod tem imenom najpogosteje kličete, nastavite kot primarno številko.

Če pritisnete **0**, ko je ime izpisano na prikazovalniku, boste poklicali primarno številko.

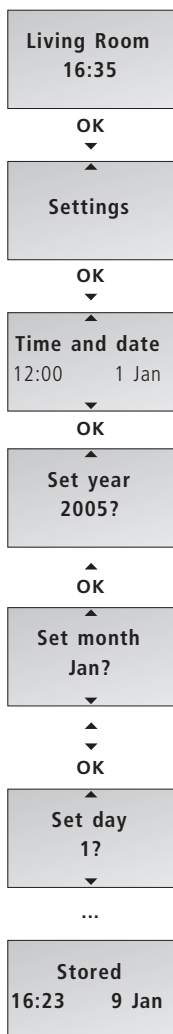
Nastavljanje primarne številke...

- > Krmilno kroglico potisnite navzgor ali navzdol, da izberete ime.
- > Pritisnite **OK**, da se pojavi možnost za izbiro vrste številke.
- > Krmilno kroglico potisnite navzdol, da izberete vrsto številke, in pritisnite **OK**, da prikažete možnosti.
- > Krmilno kroglico potiskajte navzdol, dokler se na prikazovalniku ne prikaže *Primary?* (primarna?).
- > Pritisnite **OK**, da shranite nastavitvev.



Nastavljanje lastnosti

Meni *Settings* (nastavitve) vsebuje več možnosti, ki vam omogočajo, da nastavite funkcije BeoCom 2.



Izbiranje nastavitve v meniju...

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da prikažete *Settings* (nastavitve), in pritisnite **OK**, da prikažete meni.
- > **Krmilno kroglico** potiskajte navzdol, dokler se ne prikaže zelena možnost, kot na primer *Time and date* (ura in datum).
- > Pritisnite **OK**, da prikažete meni.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzgor ali navzdol, da izberete nastavitve, in pritisnite **OK**, da jo shranite.

Možnosti v meniju *Settings* (nastavitve)

Ringer (zvonjenje) ...Ta meni vsebuje dve različni nastavitvi zvonjenja:

- *Ringer on/off* (zvonjenje vklopljeno/izklopljeno) omogoča, da vklopite ali izklopite zvonjenje in nastavite časovno obdobje, v katerem telefon ne bo zvonil. Če zvonjenje izklopite, telefon ne zvoni, vendar na seznamu s podatki o identifikaciji klicatelja vseeno beleži dohodne klice. Zvonjenje je izklopljeno, dokler te nastavitve ne spremenite.
- *Ringer level* (glasnost zvonjenja) omogoča, da nastavite glasnost zvonjenja. Izbirate lahko med *Low* (tiho), *Medium* (srednje glasno) ali *High* (glasno). Izbrani zvok zvonjenja se nato predvaja.

Time and date (ura in datum) ...Vnesite čas in datum.

News indicator (prikaz novih dogodkov) ...

Prikazovanje novih dogodkov – sporočilo na prikazovalniku, ki prikazuje nove, neodgovorjene klice – je tovarniško nastavljeno na *On* (vklopljeno), da lahko vidite število novih prejetih klicev. Možnosti sta *On* (vklopljeno) in *Off* (izklopljeno).

Handset (slušalka) ...Meni *Handset* (slušalka)

vsebuje tri podmenije:

- *Enter name* (vnese ime) omogoča, da slušalko preimenujete z uporabo krmilne kroglice in tipke **OK**. Potem ko slušalko prvič poimenujete, se ta meni imenuje *Change name* (spremeni ime).
- *Register* (prijava) omogoča, da slušalko prijavite v postajo BeoLine.

- *Handset type* (vrsta slušalke) omogoča, da slušalko nastavite na *Personal* (osebna raba) ali *Common* (skupna raba), kot je opisano na strani 31.

Base (postaja) ...Meni *Base* (postaja) vsebuje tri podmenije:

- *Remove handset* (odstrani slušalko) omogoča, da prekličete prijavo slušalke v postaji.
- *Open base for registration* (pripravi postajo na prijavo) omogoča, da postajo pripravite za prijavo dodatnih slušalk. Ta možnost je na voljo le, če slušalko uporabljate s postajo BeoLine.
- *Change pincode* (spremeni PIN-kodo) omogoča, da vnesete novo PIN-kodo postaje in spremenite obstoječo. Uporabite številke tipke, da vnesete PIN-kodo, in tipko OK, da jo shranite. Privzeta PIN-koda je 0000.

Language (jezik) ...Izberite jezik informacij na prikazovalniku.

Switchboard (telefonska centrala) ...BeoCom 2 nastavite za uporabo s telefonsko centralo. Možnosti sta *Yes* (da) in *No* (ne). Če izberete *Yes* (da), uporabite številke tipke, da vnesete predponsko številko, in potisnite krmilno kroglico navzdol, da izberete dolžino premora. Dolžina premora je lahko med 0 in 12 sekundami, izberete pa lahko tudi *Wait* (čakaj). Ko vnašate telefonske številke v telefonski imenik, morate predpanske številke vnesti ročno. Ta možnost je na voljo le, če slušalko uporabljate s postajami BeoCom 6000, BeoLine PSTN ali BeoLine ISDN.

Flash time (čas flash) ...Izberite *long* (dolg), *short* (kratak) ali *customized* (po meri). Pravilen čas flash je odvisen od načina priključitve telefona.

Če v postajo prijavite več slušalk, lahko vzpostavite svoj telefonski sistem. Zunanje klice lahko sprejemate na vseh slušalkah tudi takrat, ko slušalke uporabljate za notranje klice. Slušalke v sistemu so označene s številkami od 1 do 8*, lahko pa jih tudi poimenujete.

Sprva je vsaka slušalka nastavljena za skupno rabo. To pomeni, da postaja posodablja telefonski imenik, seznam s podatki o identifikaciji klicatelja in seznam za ponovno izbiranje, te pa nato skupaj uporabljajo druge slušalke v sistemu. Če želite, da posamezna slušalka uporablja svoj telefonski imenik, seznam s podatki o identifikaciji klicatelja in seznam za ponovno izbiranje, nastavite slušalko za osebno rabo.

Več informacij o možnostih, ki jih omogoča organizacija v sistem, najdete na naslednjih straneh.

**Če uporabljate postaje BeoCom 6000, BeoLine PSTN ali BeoLine ISDN, lahko prijavite samo šest slušalk.*

Klicanje druge slušalke

Living Room
16:35

INT

Kitchen
2
▼

▲
Bedroom
3
▼

●

Living Room
16:35

INT

Kitchen
2
▼

✳

All handsets

Pokličete lahko eno slušalko ali vse slušalke hkrati. Če pokličete vse slušalke, se vzpostavi povezava s tisto slušalko, ki prva sprejme klic. Če pokličete eno slušalko, se na prikazovalniku pokaže, katero slušalko kličete.

Klicanje slušalke...

- > Pritisnite INT, da izvedete notranji klic.
- > Ko pritisnete številko slušalke, se klic samodejno izvede. Druga možnost je, da...
- > ...**krmilno kroglico** potisnete navzdol in pregledate notranji seznam slušalk ter pritisnete ●, da izvedete klic. Če notranjega klica ni mogoče opraviti, boste zaslišali znak za zasedeno linijo.

Klicanje vseh slušalk...

- > Pritisnite INT, da izvedete notranji klic.
- > Pritisnite ✳, da pokličete vse slušalke.

Konec klica...

- > Če želite končati klic, pritisnite tipko ●.

Telefonski sistem omogoča, da hkrati potekata en notranji in en zunanji klic.

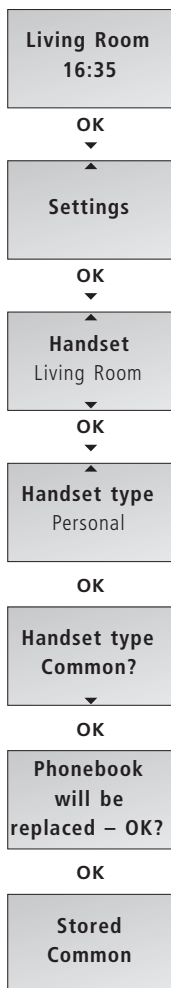
Če slušalko založite, jo lahko najdete tako, da jo pokličete.

Slušalko lahko namesto za "skupno" nastavite tudi za "osebno" rabo. V slušalki v osebni rabi so telefonski imenik, seznam za ponovno izbiranje in seznam s podatki o identifikaciji klicatelja shranjeni v slušalki in ne v postaji.

- > Pritisnite **OK**, da prikažete glavni meni.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete meni *Settings* (nastavitve), in pritisnite **OK**, da prikažete meni.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete meni *Handset* (slušalka), in pritisnite **OK**, da prikažete meni.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete *Handset type* (vrsta slušalke), in pritisnite **OK**.
- > **Krmilno kroglico** potisnite navzdol, da izberete *Personal* (osebna raba) ali *Common* (skupna raba), in pritisnite **OK**, da shranite nastavitve.

Če je v telefonskem sistemu ena ali več slušalk nastavljenih na *Personal* (osebna raba), druge pa so nastavljene na *common* (skupna raba), upoštevajte naslednje:

- Če nastavev slušalke spremenite iz *personal* (osebna raba) v *common* (skupna raba), skupni seznama *nadomestijo* in *ne* dopolnijo osebni telefonski imenik, seznam s podatki o identifikaciji klicatelja in seznam za ponovno izbiranje. Posodabljanje telefonskega imenika, seznama s podatki o identifikaciji klicatelja in seznama za ponovno izbiranje lahko traja nekaj minut.



Predaja zunanjih klicev

Zunanji klic lahko predate drugi ali vsem slušalkam. Pred predajo klica lahko z osebo, ki sprejme klic na notranji slušalki, tudi govorite. Kadar zunanji klic predate vsem slušalkam, se povezava vzpostavi s tisto slušalko, ki prva sprejme klic.

David Jones
10:41

INT

Kitchen
2

●

Kitchen
Retrieve?

...

Kitchen
Transfer?

OK

Call
transferred

...

Living Room
16:35

Predaja zunanjega klica...

- > Pritisnite INT, da izvedete notranji klic.
- > Ko pritisnete številko slušalke, se klic samodejno izvede. Druga možnost je, da...
- > ...krmilno kroglico potisnete navzdol in pregledate notranji seznam slušalk ter pritisnete ●, da izvedete klic. Če notranjega klica ni mogoče opraviti, boste zaslišali znak za zasedeno linijo.

Če druga slušalka sprejme notranji klic...

- > Pritisnite OK, da predate klic.

Prevzemanje zunanjega klica, če druga slušalka notranjega klica ne sprejme...

- > Pritisnite OK ali C, da prevzamete zunanji klic na čakanju.

Opravljanje notranjih konferenčnih klicev

Med zunanjim klicem lahko pokličete drugo slušalko v telefonskem sistemu, da vzpostavite konferenčni klic. Če eden od udeležencev klic prekine, pogovor nadaljujejo preostali udeleženci.

Vzpostavljanje konferenčnega klica z enim notranjim in enim zunanjim udeležencem...

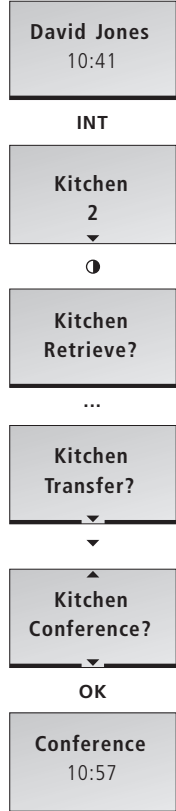
- > Pritisnite **INT**, da med zunanjim klicem izvedete notranji klic.
- > Ko pritisnete številko slušalke, se klic samodejno izvede. Druga možnost je, da...
- > ...**krmilno kroglico** potisnete navzdol in pregledate notranji seznam slušalk ter pritisnete **0**, da izvedete klic. Če notranjega klica ni mogoče opraviti, boste zaslišali znak za zasedeno linijo.

Če druga slušalka sprejme notranji klic...

- > Krmilno kroglico potisnete navzdol, da izberete *Conference?* (konferenca?), in pritisnite **OK**, da vzpostavite konferenčni klic.
- > Pritisnite tipko **0**, da končate konferenčni klic.

Prevzemanje zunanjega klica, če druga slušalka notranjega klica ne sprejme...

- > Pritisnite **OK** ali **C**, da prevzamete zunanji klic na čakanju.



Stvarno kazalo

Stvarno kazalo je razvrščeno abecedno in tematsko. Ustrezna napotila na poglavja in številke strani so navedeni pod vsako temo. Pred številkami strani za poglavja v navodilih "Prvi koraki" je zapisana okrajšava "PK". Številke strani brez omenjene oznake se nanašajo na ta priročnik.

Baterija

Polnjenje baterije slušalke, PK str. 8

BeoLine

Prijava slušalke v postajo, PK str. 10

Postaja BeoLine, PK str. 10

BeoLink

Nastavljanje glasnosti na audio/video izdelkih, 22

Brisanje

Brisanje imena ali številke v telefonskem imeniku, 18

Brisanje vsebine seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list) ali seznama za ponovno izbiranje (Redial list), 20

Brisanje številke s seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID), 13

Brisanje številke s seznama za ponovno izbiranje (Redial), 11

Dodatki

Dodatki za BeoCom 2, PK str. 14

Glasnost

Glasnost in mikrofoni, 6

Nastavljanje glasnosti na audio/video izdelkih, 22

Identifikacija klicatelja (Caller ID)

Brisanje vsebine seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list) ali seznama za ponovno izbiranje (Redial list), 20

Brisanje številke s seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID), 13

Klicanje s seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list), 12

Shranjevanje številke za ponovno izbiranje (Redial) in identifikacijo klicatelja (Caller ID), 19

Uporaba identifikacije klicatelja (Caller ID), 12

Interne številke

Klicanje in shranjevanje internih številke v telefonski imenik, 23

Iskanje

Iskanje po imeniku in klicanje, 9

Klicanje s seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list), 12

Klicanje s seznama za ponovno izbiranje (Redial list), 10

Klicanje

Iskanje po imeniku in klicanje, 9

Klicanje druge slušalke, 30

Klicanje in shranjevanje internih številke v telefonski imenik, 23

Klicanje s seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list), 12

Klicanje s seznama za ponovno izbiranje (Redial list), 10

Opravljanje in sprejemanje klicev, 4

Opravljanje notranjih konferenčnih klicev, 33

Shranjevanje številke po klicu, 7

Predaja zunanjih klicev, 32

Konferenčni klici

Opravljanje notranjih konferenčnih klicev, 33

Mikrofon

Glasnost in mikrofoni, 6

Nastavitve

Glasnost in mikrofoni, 6

Meni Base (postaja), 26

Meni *Flash Time*, 27
 Meni *Handset* (slušalka), 26
 Meni *Language* (jezik), 27
 Meni *News Indicator*
 (prikaz novih dogodkov), 26
 Meni *Ringer* (zvonjenje), 26
 Meni *Switchboard*
 (telefonska centrala), 27
 Meni *Time and date* (ura in datum), 26
 Nastavitev ure in datuma, *PK str.* 13
 Nastavljanje glasnosti na audio/video izdelkih, 22
 Nastavljanje primarne številke, 25
 Poimenovanje slušalke, *PK str.* 12
 Slušalka v "osebni" ali "skupni" rabi, 31
 Utišanje zvonjenja slušalke, 5

Polnjenje

Polnjenje baterije slušalke, *PK str.* 8

Ponovno izbiranje (Redial)

Brisanje vsebine seznama s podatki o identifikaciji klicatelja (Caller ID list) ali seznama za ponovno izbiranje (Redial list), 20
 Brisanje številke s seznama za ponovno izbiranje (Redial), 11
 Klicanje s seznama za ponovno izbiranje (Redial list), 10
 Prikaz informacij o izbranem odhodnem klicu, 10
 Shranjevanje številke za ponovno izbiranje (Redial) in identifikacijo klicatelja (Caller ID), 19
 Uporaba ponovnega izbiranja, 10

Postaja

Meni *Base* (postaja), 26
 Postaja BeoLine, *PK str.* 10
 Prijava slušalke v postajo, *PK str.* 10
 Slušalka v "osebni" ali "skupni" rabi, 31

Postavitev

Postavitev in okolje, *PK str.* 14

Prijavljanje

Postaja BeoLine, *PK str.* 10
 Prva prijava slušalke v postajo, *PK str.* 10

Prikazovanje in meniji

Možnosti v glavnem meniju, *PK str.* 6
 Odpravljanje težav prek prikazovalnika – meni *Alert* (opozorila), *PK str.* 7
 Prikaz informacij o izbranem odhodnem klicu, 10
 Prikazovalnik slušalke, *PK str.* 6
 Prikaz novih, neodgovorjenih klicev, *PK str.* 6

Slušalka

Meni *Handset* (slušalka), 26
 Nastavitev ure in datuma, *PK str.* 13
 Klicanje druge slušalke, 30
 Poimenovanje slušalke, *PK str.* 12
 Polnjenje baterije slušalke, *PK str.* 8
 Prijava slušalke v postajo, *PK str.* 10
 Prikazovalnik slušalke, *PK str.* 6
 Slušalka v "osebni" ali "skupni" rabi, 31
 Tipke na slušalki, *PK str.* 4
 Utišanje zvoneče slušalke, 4
 Utišanje zvonjenja slušalke, 5

Telefonski imenik

Brisanje imena ali številke v telefonskem imeniku, 18
 Iskanje po imeniku in klicanje, 9
 Klicanje in shranjevanje internih števil v telefonski imenik, 23
 Shranjevanje številke po klicu, 7
 Shranjevanje številke za ponovno izbiranje (Redial) in identifikacijo klicatelja (Caller ID), 19
 Urejanje imena ali številke v telefonskem imeniku, 16
 Vnašanje novega imena in številke v telefonski imenik, 14

Urejanje

Brisanje imena in številke v telefonskem imeniku, 18

>> *Stvarno kazalo*

Urejanje imena ali številke
v telefonskem imeniku, 16

Vnašanje novega imena in številke
v telefonski imenik, 14

Vzdrževanje

Čiščenje slušalke BeoCom 2,
PK str. 14

Zvok zvonjenja

Meni *Ringer* (zvonjenje), 26

Utišanje zvoneče slušalke, 4

Utišanje zvonjenja slušalke, 5

Pridržujemo si pravico, da tehnične podatke, funkcije in njihovo uporabo spremenimo brez predhodnega obvestila.

CE *Ta izdelek je narejen v skladu s pogoji, ki jih navajata direktivi EGS 89/336 in 73/23.*

Tehnične specifikacije, funkcije in njihova uporaba se lahko kadarkoli spremenijo brez opozorila!

